

# الاستجابة الإنسانية في النزاعات العنيفة

حزمة المؤشرات

المراعية للنزاعات

  
CATHOLIC RELIEF SERVICES

حقوق التأليف © محفوظة لخدمات الإغاثة الكاثوليكية 2013. جميع الحقوق محفوظة

لنسخ المستند لأهداف تجارية، يرجى الحصول على إذن من العنوان الإلكتروني التالي:  
أو المراسلة على العنوان التالي: [pqpublications@crs.org](mailto:pqpublications@crs.org)

خدمات الإغاثة الكاثوليكية  
228 شارع ويست لكسنغتون  
بالتيمور، ماريلاند 21201-3413، الولايات المتحدة الأمريكية  
الرقم الدولي الموحد للكتاب: 5-116-61492-1-978  
صورة الغلاف: لانا سليزيتش لخدمات الإغاثة الكاثوليكية

# الاستجابة الإنسانية في النزاعات العنيفة

حزمة المؤشرات المراعية للنزاعات

---

بقلم ليسلي م. وينجندر  
تحرير: آرون م. تشاسي

في يناير 2012، جمع البرنامج الصيفي لمعهد بناء السلام بين مجتمعات بناء السلام والاستجابة في الطوارئ في خدمات الإغاثة الكاثوليكية. وقد نظم هذا البرنامج الصيفي من أجل تعزيز العلاقة بين عملية بناء السلام وأنشطة الاستجابة الإنسانية، بما في ذلك دمج مبادئ ومقاربات بناء السلام مع برامج الاستجابة الإنسانية وزيادة فهم الناشطين في بناء السلام للقطاعات والأدوات المستخدمة من قبل المجتمع المعني بالاستجابة الإنسانية.

تميز خدمات الإغاثة الكاثوليكية عمومًا بين العمل على حل النزاعات وهو نشاط مُسند إلى قطاع العدالة وبناء السلام، والعمل في حالات النزاع وهو ما تُعنى به عادة القطاعات المعنية بالاستجابة الإنسانية (وأحيانًا قطاع التنمية). ولكن طاقم العمل في خدمات الإغاثة الكاثوليكية يدرك يوميًا بعد يوم أن عدم وجود اتصال متعمد بين القطاعين قد يترك أثرًا سلبيًا على المستفيدين من برنامج الاستجابة الإنسانية، ولاسيما في حالات النشوء السريع للنزاعات العنيفة أو خطر نشوء النزاعات العنيفة. وفي هذه الحالة، ينبغي على الأقل أن توضع برامج الطوارئ بشكل يأخذ بالاعتبار ظروف النزاع، أي أن تكون برامج مستندة إلى تحاليل للنزاع تكون جيّدة ومحدّثة بانتظام وأن تُنفذ بطريقة "لا تخلف أي أذى".

كذلك تتضمن برامج الطوارئ أنشطة من شأنها إنتاج تعاون أكبر إضافة إلى وضع برامج أكثر شمولية على مستوى خدمات الإغاثة الكاثوليكية من أجل تحقيق التنمية البشرية المتكاملة. فبعض الأنشطة تستحق المزيد من الاهتمام من أجل تعزيز التعلّم التعاوني والاستكشاف، مثل:

- التقييم والتحليل
- الإنذار المبكر- أنظمة الاستجابة المبكرة
- بناء القدرات في مجال حساسية النزاع والحماية
- تقديم الخدمات المتكاملة بشكل منصف بما يسمح للمجتمع بالتكيف والتعافي
- المراقبة والتقييم والتعلم بأساليب تتيح توثيق الإنجازات والدروس المستفادة
- آليات مساءلة المستفيدين

## شكر وتقدير

أبصر هذا الكتيّب التوجيهي النور عندما قرّر مجتمع أنشطة بناء السلام ومجتمع أنشطة الاستجابة للطوارئ في خدمات الإغاثة الكاثوليكية الخروج من صومعتيها والعمل سوياً، فكان عليهما التفكير في "إطار خارج عن المألوف" والتحرر ببساطة من الذهنية البيروقراطية. وقد نمّ هذا التكاتف عن خيار واع بحشد الطاقات والتركيز على كيفية تسخير نواياهما الحسنة من أجل تعزيز العدالة والسلام بطريقة بناءة وهادفة.

في إطار ورشة العمل التي نظمت على مدى أربعة أيام، عالج المشاركون معاً قضايا معقّدة، وتعلّموا الواحد من الآخر كيفية الاستجابة لحالات الطوارئ المرتبطة بالنزاعات العنيفة. ولكنهم كانوا يجهلون أن جهودهم ستشقّ الطريق نحو استراتيجية جديدة للوكالة، فقد قاموا بدمج بناء السلام الذي كان ليتحوّل إلى كفاءة أساسية قائمة بذاتها ضمن أنشطة الاستجابة للطوارئ والتعافي وهي أحد المجالات الثلاثة لبرامج الوكالة.

وجاء هذا الكتيّب التوجيهي ثمرة هذه الجهود التي لا تعكس التزامهم المشترك في الخروج بالأفكار الخلاقة فحسب، بل أيضاً استعدادهم لتحمل المسؤولية ولاسيما أمام الأشخاص الذين يقومون بخدمتهم.

لقد ساهم الكثيرون في جعل هذا الإصدار واقعاً، ومن بينهم الكاتبة ليسلي وينجندر التي تستحق كلّ الامتنان. فقد تمكّنت ليسلي من كتابة مسودات هذا الإصدار بموازاة عملها في وظيفة أخرى بدوام جزئي ومتابعة دراساتها الجامعية في مجال برامج حل النزاعات في قسم الحوكمة في جامعة جورجيتاون.

كما ساعد عدد من أفراد طاقم خدمات الإغاثة الكاثوليكية في تصوّر مضمون هذا الكتيّب ومراجعة المسودات المتعددة، بمنّ فيهم جنيفر بوتادز، طوم بامات، غي شاروك وكارلا فاجاردو. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت آن ستريت من الوكالة الكاثوليكية للتنمية الخارجية، وهي فرع وكالة كاريتاس الشقيقة لنا في المملكة المتحدة، ملاحظات قيمة جدّاً من أجل ضمان توافق هذا الكتيّب مع أفضل الممارسات في المجال. وأخيراً وليس آخراً، كانت اللمسات الأخيرة لكلّ من أشلي ريتير وجوشوا تونغ من وحدة الاتصالات والعمليات الخارجية حيث أشرفا على مختلف أعمال التدقيق اللغوي، وتقسيم الصفحات، والتصميم، والطباعة.



# مقدمة

الجهوزية والاستجابة لحالات الطوارئ مجال يتطلب سرعة في تصميم البرامج واتخاذ قرارات سريعة غالبًا ما تكون متعجّلة، مما قد يطرح تحديات متعدّدة على صعيد دمج الجهود في كل مرحلة من مراحل دورة المشروع. فعلى سبيل المثال، تطرح عملية المراقبة والتقييم تحديًا بسبب ضرورة تكييفها مع وتيرة و سياق أنشطة الاستجابة الإنسانية.

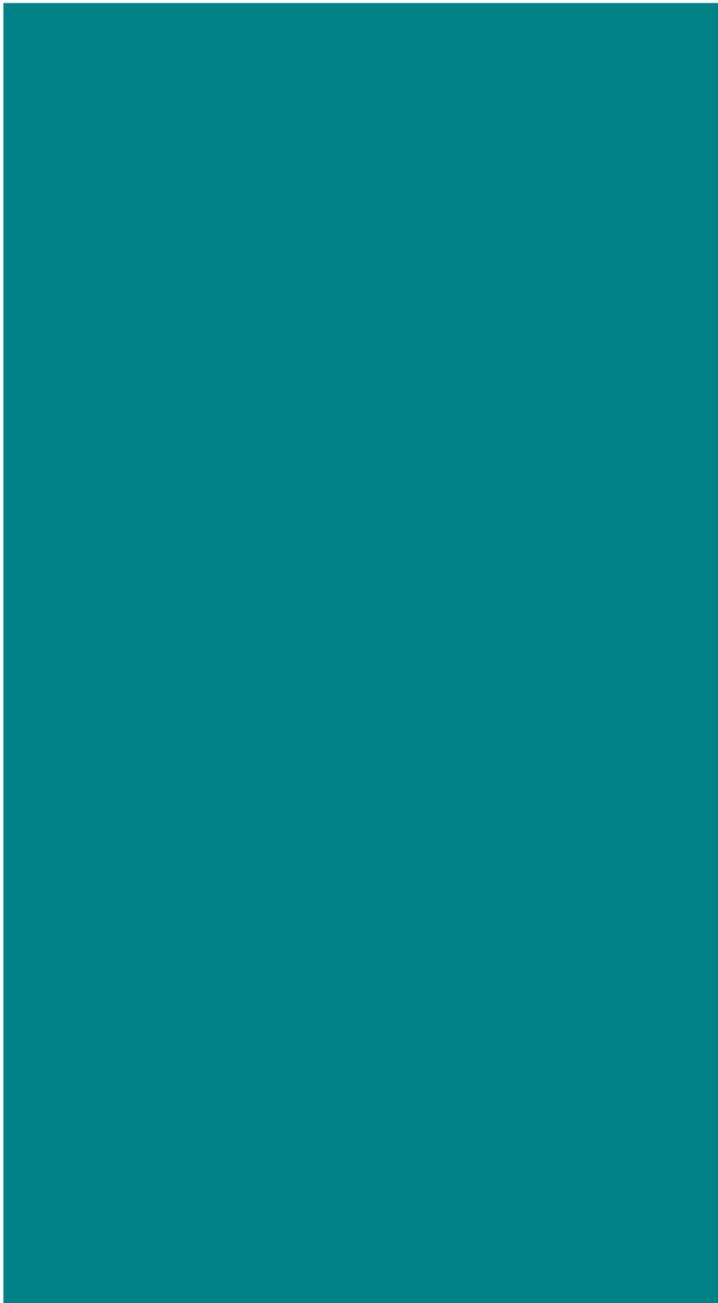
وقد ركز البرنامج الصيفي لمعهد بناء السلام في عام 2012 على تطوير أدوات عملية من شأنها تسهيل عملية دمج المقاربة حساسية النزاع في الدورة الكاملة لمشروع الاستجابة الإنسانية. وقد شدّد المشاركون على أهمية القيام بتقييمات وتحليلات سليمة كشرط أساسي ولا بد منه في أنظمة المراقبة والتقييم. ومن بين النتائج التي خلّص إليها البرنامج الصيفي لمعهد بناء السلام التزامه بتصميم مؤشرات واضحة لحساسية النزاع بناء السلام في برامج الاستجابة الإنسانية. وتُستخدم هذه المؤشرات من قبل الناشطين في عمليات الاستجابة الإنسانية، والعدالة وبناء السلام، ومن قبل المستشارين الفنيين في القطاعات الأخرى، بهدف التأكد من أن العمليات والأدوات المستخدمة لبناء قدرات طاقم العمل والشركاء تراعي ظروف النزاع.

شارفت خدمات الإغاثة الكاثوليكية على إنجاز استراتيجيتها الجديدة (2013-2017) التي تلاحظ رفع عملية بناء السلام، والحكومة، والقضايا الجنسانية إلى مستوى كفاءة أساسية على نطاق الوكالة. ومن بين الأهداف الاستراتيجية لوظيفة بناء السلام والحكومة والقضايا الجنسانية نذكر دمج الممارسات المستدامة التي تعزز السلام والعدالة الاجتماعية في المجتمعات المحلية التي تخدمها وكالة خدمات الإغاثة الكاثوليكية وشركاؤها، ولاسيما في المجالات التي تغطيها برامجها الرئيسية، وهي الزراعة وسبل العيش والاستجابة الإنسانية والتعافي والصحة. وبالتالي، تعتبر مجموعة المؤشرات المقدّمة هنا نتيجة ملموسة للبرنامج الصيفي لمعهد بناء السلام لعام 2012، ومساهمة قيمة في الوقت نفسه في استراتيجية الوكالة الجديدة.

وستضمن المؤشرات تحقيق التوافق مع الاستراتيجية الجديدة من خلال تعزيز دمج حساسية النزاع ضمن الأدوات القائمة لبناء القدرات وضمن عمليات تصميم البرامج.

ما من ضرورة لابتكار أدوات جديدة بالكامل فالكثير من هذه الأدوات موجود أساسًا. وإن الدليل الذي يسترشد به مشروع إسفير وعنوانه الميثاق الإنساني والمعايير الدنيا في مجال الاستجابة الإنسانية يتضمّن مؤشرات تراعي ظروف النزاع إلى حدّ كبير. وعلى الناشطين من القطاعين تكييف مشروع «إسفير» بحيث تصبح مؤشرات أكثر مراعاةً لظروف النزاع مع الحرص على أن تبقى عملية وصديقة للمستخدم.

تمكّن المؤشرات المذكورة أدناه، بالإضافة إلى التوجيهات المصاحبة، العاملين في برامج الاستجابة الإنسانية و بناء السلام من تعديل و موازنة تصميم و تنفيذ مداخلاتهم بشكل يسمح بالتأزر و يقلّل من التأثيرات السلبية غير المقصودة. تقوم الأدوات التوجيهية في هذا الدليل بتكييف عيّنة من 15 مؤشرًا أساسيًا أو قطاعيًا من مؤشرات مشروع إسفير لتكون أكثر مراعاة لظروف النزاعات إنّما عملية وصديقة للمستخدم. واختيرت المؤشرات من بين 6 مؤشرات أساسية و 4 مؤشرات قطاعية لإظهار كامل النطاق الذي يمكن و يجدر فيه اعتماد حساسية النزاع في الاستجابة الإنسانية. وتجدر الإشارة إلى أن هذه المؤشرات هي مؤشرات معدّلة من مشروع إسفير وهي تقدّم عيّنة فقط ولا يجب اعتبارها على أنها نموذجية أو إلزامية. ومعنى آخر، تقدّم هذه المؤشرات أمثلة يمكن لطاقم خدمات الإغاثة الكاثوليكية تعديلها بسهولة لتناسب والسياق المحدّد للبرنامج واحتياجاته وأولوياته.



# كيف يُستخدم هذا الدليل

يورد هذا الدليل المؤشرات بالترتيب نفسه الوارد في مشروع «إسفير»، فيبدأ بالمعايير الأساسية ويتابع مع المعايير الخاصة بالقطاعات. وتلي نماذج عينات المؤشرات الواردة في نهاية الدليل قائمة من المراجع التي تقدّم أفكارًا ومواد وأدوات رئيسية من شأنها مساعدة الناشطين على إدراج فكر حساسية النزاع في عملهم. ففي كل فئة من فئات مشروع «إسفير»، اختر مؤشر أو مؤشران استنادًا إلى مدى تأثير استجابة البرنامج، و التي تمّ قياسها عبر المؤشرات، على ظروف النزاع العنيف في ظلّ الاستجابة الإنسانية. أما المؤشرات المعدلة والتوجيه المرافق لها فهي مخصّصة لتمكين الناشطين في برنامج الاستجابة الإنسانية من تصميم التدخلات وتنفيذها بطريقة تحدّ من الآثار السلبية غير المقصودة وتعزّز الآثار الإيجابية في السياق المُعطى. وقد نظم كل نموذج لعينّات المؤشرات على الشكل التالي:

**المعيار** المعيار الأساسي أو الأدنى في مشروع إسفير الذي يقع المؤشر ضمنه.

**المؤشر** المؤشر المعدل باستخدام لغة واضحة مراعية لظروف النزاع تكون مبرزة بخط عريض ومائل.

**الأساس المنطقي** شرح موجز عن هدف المؤشر المعدل.

**أين ينطبق المؤشر** إشارة سريعة ما إذا كان بالإمكان تطبيق المؤشر، أو في أي مرحلة من دورة البرنامج، أو في أي برنامج من برامج خدمات الإغاثة الكاثوليكية.

**ملاحظات توجيهية** خطوات عملية وخيارات وأفكار حول الطريقة التي يمكن أن يستخدمها طاقم العمل من أجل التأكد من تحقيق النتيجة التي تم قياسها بواسطة المؤشر.

في النهاية، يشجّع الناشطون في عملية بناء السلام والاستجابة الإنسانية على تكييف النماذج والتوجيهات المقدمة هنا من أجل استحداث مؤشراتهم الخاصة وفقًا لاحتياجاتهم، وتكون هذه المؤشرات مصمّمة بشكل يستوفي متطلبات السياق والمتطلبات التشغيلية في بيئة تنفيذ البرنامج. أما المراجع الواردة في الملاحق في نهاية هذا الدليل فتوفر دعمًا فنيًا إضافيًا لاعتماد أفضل الممارسات.

# المعايير الأساسية

## المعيار الأساسي الأول

### الاستجابة الإنسانية المتمحورة حول الأفراد

تعتبر قدرة الأفراد واستراتيجياتهم للعيش بكرامة جزءًا لا يتجزأ من تصميم ومقاربة الاستجابة الإنسانية.

**المؤشر:** من خلال دعوة وإدماج المجموعات الأكثر ضعفًا وتهميشًا في عملية تصميم برامج المساعدة، ينظم الأفراد المتضررون من الكوارث أو يشاركون بفعالية في الاجتماعات الدورية حول كيفية تنظيم الاستجابة وتنفيذها.

**الأساس المنطقي:** إن تمكين من لا صوت لهم من المشاركة بفعالية أكبر من شأنه تقليص حالات عدم المساواة التي تساهم في نشوء أو تعزيز الأسباب البنيوية وراء النزاع. كما أن هذه الجهود تؤدي إلى تبني المشروع على نطاق واسع من قبل الأطراف المحلية. وستساهم المشاركة الفاعلة للمجموعات الأكثر ضعفًا وتهميشًا في ضمان الإحاطة بشكل ملموس بالحاجات المادية للمجتمع المحلي والأسرة، إضافة إلى الحاجات المعنوية كتعزيز كرامة الإنسان والعدالة الاجتماعية بين السكان المتضررين.

**أين ينطبق هذا المعيار:** خلال كامل دورة المشروع منذ التحضير إلى التقييم.

**ملاحظات توجيهية:** الإقرار بالتداخل بين الأفراد المتضررين من الكوارث والانقسامات القائمة ضمن المجتمع المحلي. تحديد من يملك أي (نوع) أصول والنظر في العلاقة بين إمكانية الوصول إلى هذه الأصول من جهة (التفكير على مستوى ضعف المجموعات) والأنظمة والهيكلية القائمة في ظل السياق السائد من جهة أخرى.

التفكير في كافة الحواجز الديموغرافية التي تواجهها مجموعات مثل النساء، أو المسنين، أو الشباب، أو مجموعات الهوية الخاصة ضمن مجموعة المستفيدين الشاملة (مثل أفراد مجموعة إثنية، عرقية أو دينية خاصة، إلخ) عندما تحاول حضور الاجتماعات أو المشاركة فيها. على سبيل المثال، قد يشكل الوقت المطلوب أو المسافة المطلوبة للمشاركة في اجتماع عائلاً أمام حضور النساء والمسنين الاجتماعات بسبب القيود الثقافية أو الصعوبات الجسدية.

وعلى سبيل الذكر لا الحصر، تتضمن آليات المشاركة المحتمل إنشاؤها على مستوى المجتمع المحلي ما يلي: تشكيل مجموعات تُسمى بمجموعات الادخار والتسليف الداخلي وبناء قدراتها إلى جانب منظمات أخرى قائمة في المجتمع المحلي، بما في ذلك ممثلي السكان المضيفين، بغية أن تلعب دوراً أكثر

شمولية في لجان التوزيع.

التأكد من عدم رفع توقعات المشاركين بشكل غير مبرّر فيما يتعلّق بالمساعدة المفترض الحصول عليها، وذلك من خلال تحديد أهداف البرنامج بوضوح والدور الذي تلعبه المشاركة المنتظمة في تنفيذ البرنامج. كذلك، ستساهم هذه العملية في منع المحسوبيات.

من المهمّ الرجوع إلى التحليل «المقبول» للنزاع الذي تم إجراؤه في مرحلة التحضير (أو إلى أي تقييم محدّث للنزاع) من أجل فهم العلاقات التي تربط فيما بين المجموعات المستفيدة المختلفة وما بين أفرادها، إضافة إلى فهم تفاعلها مع المجموعات غير المستفيدة. الأسئلة التي ينبغي طرحها تتضمّن:

هل من خطر أن يساهم برنامج المساعدة في نشوء نزاع بين المجتمعات أو ضمنها أو مقاومة نزاع قائم؟

كيف يمكن تقليص هذا الاحتمال من خلال المشاركة المحلية؟

خلال مرحلة المراقبة، يجب وضع مؤشرات تسلّط الضوء على أي تبعات غير مقصودة ناتجة عن تركيز البرنامج على مجموعة مستفيدة معينة.

## المعيار الأساسي الثاني

### التنسيق والتعاون

يتم التخطيط للاستجابة الإنسانية وتنفيذها بالتنسيق مع السلطات المعنية والوكالات الإنسانية ومنظمات المجتمع المدني التي تشارك بشكل حيادي غير منحاز في الاستجابة الإنسانية وتعمل معاً مع أجل تعظيم كفاءة الاستجابة ونطاقها وفعاليتها.

**المؤشر:** تأخذ استجابة الوكالة بعين الاعتبار قدرة الوكالات الإنسانية الأخرى ومنظمات المجتمع المدني والسلطات المعنية واستراتيجياتها، وتعمل على ترسيخ القدرة المؤسسية للأطراف الفاعلة المحلية والاستثمار في استحداث منصة تسمح بزيادة التنسيق ومواءمة الجهود، بالإضافة إلى بناء علاقات سليمة أكثر بين الأطراف المعنية ذات الصلة.

**الأساس المنطقي:** من المهم فهم العلاقة التي تربط مختلف الأطراف الفاعلة باستجابة إنسانية محدّدة بهدف تفادي ازدواجية الجهود بين الأطراف الفاعلة الدولية وتفاذي أي تمييز غير مقصود بحق بعض الشركاء المحليين أو المنظمات أو المجتمعات المحلية. فبناء العلاقات بين الشركاء الاستراتيجيين والمجتمعات المحلية سيزيد من احتمال تحقيق الاستدامة الاجتماعية والبيئية.

**أين ينطبق هذا المعيار:** خلال مرحلتي التحضير والتقييم

**ملاحظات توجيهية:** الرجوع إلى قسم تحديد الأطراف الفاعلة في تقييم النزاع، أو في حال غياب هذا القسم، القيام بعملية تحديد الأطراف الفاعلة بهدف تفادي الازدواجية وفهم العلاقة بين الوكالات المنفذة والمجتمعات المضيفة والمجتمعات المتضررة من الكوارث. من المهم تحديد قدرات كل طرف فاعل واستراتيجياته وعلاقاته المتنوعة. الأسئلة التي ينبغي طرحها تتضمن:

هل تستهدف الوكالات الإنسانية مجموعة أو مجموعات معينة؟

هل هناك محسوبيات؟

هل تمثل منظمات المجتمع المدني مجموعات تنفرد بهوية معينة (إتنية أو دينية أو إقليمية)؟

هل تتحاز السلطات المحلية/الوطنية إلى مجموعة أو جهة معينة؟

كيف تصف العلاقات قبل الأزمة؟ وبعدها؟

من المهم النظر في قدرة منظمات المجتمع المدني المحلية بما في ذلك المنظمات الدينية والمجتمعية، وتبّعات إشراكها في جهود المساعدة أو إقصائها عنها. وتجدر الإشارة إلى أن كل منظمة سيكون لها انحيازاتها وانتماءاتها.

في حال تعدّد على الوكالة فهم اللغة المحلية في منطقة الكارثة، ينبغي التفكير في التعاقد مع مترجم فوري أو استحداث وظيفة مسؤول ارتباط مع المجتمع المحلي مهمّته تأمين التواصل بين الوكالة وأفراد المجتمع المحلي.

دعم التكتّلات الدولية والمناصرة إلى جانب المانحين على مستوى الوكالات من أجل توحيد الرزم والمقاربات والتوزيع الجغرافي.

## المعيار الأساسي الثالث

### التقييم

يتم تحديد الاحتياجات الأولية للسكان المتضررين من الكوارث من خلال تقييم منهجي للسياق والمخاطر التي تهدد العيش الكريم وقدرة الأشخاص المتضررين والسلطات المعنية على الاستجابة.

**المؤشر:** تتضمن تقارير التقييم الموجزة والمعمّقة وجهات النظر التي تمثل كافة الأشخاص المتضررين، بمن فيهم أعضاء المجموعات الضعيفة والسكان المجاورين، وتُدمج هذه المعلومات في تصميم البرنامج.

**الأساس المنطقي:** تُعتبر عملية شمل وجهات نظر مجموعات المستفيدين وغير المستفيدين المختلفة جزءاً أساسياً من عملية تحليل النزاع، كما أنها تضمن حساسية النزاع خلال كامل دورة البرنامج. يساعد هذا التحليل بشكل خاص في تحديد وتخفيف مخاطر التنفيذ الفعال في مرحلة مبكرة، ومنع التوترات التي تنشأ أو تتفاقم نتيجة البرنامج، وتحديد الفرص الجديدة لاتخاذ الإجراءات اللازمة.

**أين ينطبق هذا المعيار:** خلال مرحلتي التقييم والتصميم، يشكل التحليل «الكافي» للنزاع جزءاً من مرحلة تقييم الاستجابة الإنسانية السريعة، ويركز على الأسئلة السريعة والبسيطة والرئيسية. وبإمكان هذا التقييم أن يشكل قاعدة للقيام بتحليل مفصّل للنزاع وتحديثه بانتظام في مراحل التدخل اللاحقة. يرجى مراجعة الملحق الأول وصفحة المراجع للمزيد من المعلومات حول تصميم وتنفيذ تحليل النزاع «الكافي».

**ملاحظات توجيهية:** في حال مواجهة أي صعوبة في الدخول إلى بعض المجتمعات المحلية بسبب القيود الحكومية أو دمار البنية التحتية أو عدم توفر الوقت أو الموارد لدى الوكالة، ينبغي تحديد مخبرين رئيسيين قادرين على المساعدة في تحديد احتياجات المجتمعات المحلية المختلفة في المنطقة. عندما يصار إلى تحديث التحليل الأساسي وإجراء تقييم أكثر تفصيلاً، ينبغي إيلاء الأولوية لجهود الحصول على معلومات أدق حول هذه المجتمعات المحلية.

ينبغي ربط التحليل بتصميم البرنامج من خلال القيام أولاً بمراجعة المعايير (البارامترات) الرئيسية للبرنامج في ضوء تحليل النزاع ومن ثم تقييم مخاطر التنفيذ التي تؤثر على النزاع أو تتأثر به. ويتم بعد ذلك تحديد المناطق التي يمكن أن يساهم البرنامج فيها بتعزيز النتائج السلمية، أو تلك التي ينبغي على البرنامج أن يعيد النظر بنشاطه فيها لعدم مفاقمة التوتر.

يركز هذا المؤشر على الحصول على ودمج وجهات النظر من الأشخاص «المتضررين» كافة. إنما، ينبغي أن تؤخذ أيضاً بعين الاعتبار وجهات نظر المجتمعات المحلية الأخرى مثل الأسر المجاورة والسكان المضيفين في المنطقة.

من المهمّ استخدام هيكليات المشاركة والهيكلية المجتمعية عند التواصل مع المستفيدين وغير المستفيدين من أجل الحصول على وجهات نظرهم.

من المهمّ في عملية التخطيط تطبيق استراتيجية تمثيل المجتمع المضيف الذي يتضمن مجتمعات مجاورة. ويتصف ذلك بأهمية خاصة في حالة السكان المهجرين بما أن وجودهم في المنطقة يؤثر مباشرة على المجتمع المضيف.

---

**المؤشر:** تتضمن تقارير التقييم المفصل معلومات وتحليلات لجوانب الضعف، والسياق، والنزاع والقدرة المحلية مما يسمح بتحديد الروابط الواضحة بين أثر البرنامج والمساعدات على العلاقات التي تربط المجتمعات المتضررة وغير المتضررة.

**الأساس المنطقي:** ستساهم هذه المعلومات في تحسين عملية استهداف المجتمع المتضرر من خلال إبراز أي روابط بين المجموعات الإقليمية أو العرقية أو السياسية أو الدينية المختلفة فيما بينها. وقد تتداخل مكامن الضعف مع التوترات القائمة، ولذلك، تساهم عملية جمع هذه المعلومات وتحليلها ضمن السياق الأوسع في منع البرنامج من الاستهداف غير المقصود لمجموعات معينة قد تثير النزاع من خلال علاقتها بالأطراف الفاعلة الأخرى.

**أين ينطبق هذا المعيار:** خلال مراحل التحضير والتقييم والتصميم

**ملاحظات توجيهية:** يجب استخدام المنشآت المحلية في المجتمع من أجل الحصول على المعلومات اللازمة للتقييم. من الضروري الحرص على إجراء تقييم مبكر لجوانب الضعف لدى المجتمعات المضيفة أو لمستوى إمكانية الحصول على الخدمات من أجل منع نشوء أو إثارة التوترات بين المستفيدين وغير المستفيدين خلال مراحل البرنامج اللاحقة.

من المهمّ وضع معايير الاختيار بالتعاون مع المجتمعات المحلية بهدف التأكد من أن العملية تتسم بالشفافية والشمولية. كذلك ينبغي استشارة المجتمع المحلي بشكل كافٍ ومستمرّ وإشراكه في كافة مراحل البرنامج من أجل زيادة الوعي حيال الأسباب التي تدعو إلى التركيز على مجموعات معينة. من الضروري أن نفهم أن المساعدات التي سيوزعها البرنامج سيكون لها أثر على درجة و توزيع السلطة التي تحصل عليها مجموعات معينة (من المستفيدين). وبالتالي، ينبغي أن تقترن أشكال المساعدة كافة بآليات الشفافية والمحاسبة، مثل إجراءات تقديم الشكاوى وآليات تقديم الملاحظات الراجعة من أجل الحدّ من إساءة استعمال السلطة أو منع حصولها.

يجب تحديث تحليل النزاع وتقييم الاحتياجات بانتظام من أجل تحديد أي تغبّر في الديناميات والسياق. فالنزاع ليست ثابتاً إنما متحرّكاً ومتطوّراً باستمرار. وبالتالي، تضمن عمليات التحديث المتكررة من تصميم وتنفيذ البرنامج بشكل يراعي السياق الذي يندرج فيه.

أما الخيارات المرتبطة بتحديث تحليل النزاع وتقييم الاحتياجات بشكل مفصّل، فتتضمن على سبيل الذكر لا الحصر: استشارة المجتمعات المحلية التي لم تكن جزءاً من التحليل الأساسي؛ المقارنة بين تحليل الوكالة والتحليلات التي أجرتها المنظمات الأخرى خلال اجتماعات التنسيق والتخطيط بين الوكالات؛ استخدام الموظفين الداخليين أو اعتماد مستشار خارجي لتحديث التحليل؛ إقامة جلسات «التوقف والتفكير» بين أفراد طاقم العمل من أجل الاطّلاع على تجاربهم وخبراتهم والحصول على ملاحظاتهم حول تنفيذ البرنامج وأثره.

### التصميم والاستجابة

تلي الاستجابة الإنسانية احتياجات السكان المتضررين من الكوارث والتي جرى تقييمها في وقت سابق على مستوى السياق والمخاطر التي يواجهها السكان وقدرة الأشخاص المتضررين وحالة التكيف والتعافي.

**المؤشر:** يتم تصويب تصميم البرنامج للإحاطة بالتغيرات التي تلحق بالسياق والمخاطر واحتياجات الأشخاص وقدراتهم من خلال إجراء تحليل «كافي» ومحدّث للنزاع ثم إدماج المعلومات الجديدة.

**الأساس المنطقي:** يضمن تحديث تصميم البرنامج تكيف البرنامج مع ديناميات النزاع المتغيرة والسريعة التقلب أحياناً. عند إجراء تحليل «كافي» للنزاع خلال مرحلة التقييم، يمكن تحديثه وتفصيله على الفور في المراحل اللاحقة.

**أين ينطبق هذا المعيار:** خلال مراحل التقييم والتصميم والتنفيذ والمراقبة.

**ملاحظات توجيهية:** الحرص على إجراء تحديث منتظم للتحليل «الكافي» للنزاع الذي أُجري في بداية البرنامج. في حال أُجريت عمليات التقييم التفصيلية خلال المراحل الأخرى، يمكن استخدام المعلومات الواردة في هذه التقارير من أجل تعديل تصميم البرنامج.

وضع مصفوفة المخاطر التي تستعرض مسببات النزاع المحتملة وبؤر التوتر، والتفكير في كيفية التخفيف من حدتها من خلال تدخلات البرنامج المختلفة. على سبيل المثال، عند تحليل أنظمة السياق وهيكلياته، قد يتضح لنا أن بعض الأطراف الفاعلة في النزاع تقوم بإقناع الأطراف المعنية الرئيسية المحلية بالمشاركة بجهود المساعدة أو أنها تجبرها على ذلك. ومن بين الإجراءات الممكنة للتخفيف من هذه الظاهرة يمكن المناصرة إلى جانب السلطات المحلية من أجل احترام الجهود الإنسانية أو الحصول على دعم القادة والمستفيدين المحليين لمقاومة الضغوطات غير المرغوبة.

يجب النظر في أي تغييرات إيجابية أو سلبية في العوامل التي تفرّق المجتمعات المتضررة وغير المتضررة أو تجمعها. على سبيل المثال، في حال تمكن مجتمعان من العمل معاً بشكل إيجابي كجزء من تصميم البرنامج الأساسي، يمكن العمل على تعزيز هذه العلاقة طوال مدة البرنامج المتبقية. ولكن في حال ساءت العلاقة بين مجتمعين بسبب زيادة التوترات، وفي حال تحمّن على البرنامج العمل مع مجتمع محلي واحد فقط، ينبغي التفكير في التواصل مع المجتمع غير المستفيد لشرح أهداف البرنامج أو إعادة النظر فيها والحدّ من تفاقم التوترات.

يجب وضع خطط الطوارئ استناداً إلى المسببات المحتملة للنزاع وبؤر التوتر التي قد تنشأ أو أي

**المؤشر:** يتضمن تصميم البرنامج النشاطات التي تحدّ من ضعف الافراد تجاه المخاطر المستقبلية وزيادة قدرتهم على إدارة هذه المخاطر والتخفيف من حدتها. يشمل تصميم البرنامج مقاربات حسياسة النزاع وتركز على تعزيز قدرة المؤسسات المحلية وبناء العلاقات السليمة والحدّ من حالات عدم المساواة.

**الأساس المنطقي:** ليس الهدف من برامج المساعدة وضع ضمادة فقط على ساق مكسورة بل يجب أن تكون عملاً يعزّز الخير العام ويحمي كرامة جميع الأفراد ويعيد لهم كافة أملاكهم الطبيعية والمادية والمالية والسياسية والاجتماعية والروحية. فالعمل من أجل الحدّ من ضعف الأفراد وتحسين قدرتهم على التحمل والتكيف سيعزّز قدرتهم على «التعافي» بعد الأزمات.

**أين ينطبق هذا المعيار:** في مراحل التقييم والتصميم والتنفيذ والمراقبة.

**ملاحظات توجيهية:** يجب ألا يقتصر تفكيرنا على كيفية تلبية البرنامج للاحتياجات الفورية للسكان المستهدفين. يجب طرح الأسئلة التي تتمحور حول إطار التنمية البشرية المتكاملة كمن يستطيع الوصول إلى أي نوع من الأصول وما هي النظم والهياكل التي تشكل حواجز و/أو فرصاً للتغيير وما هي الصدمات أو الحلقات أو الاتجاهات التي تهدّد الشعوب.

يجب النظر في الدمج بين الأهداف البشرية والتنموية بشكل متزامن كجزء من أهداف البرنامج. وبالتركيز على الأهداف القصيرة والمتوسطة الأمد سيتمكن الفريق من تصميم برامج مُحكمة وأكثر استدامة.

يجب التأكّد من الرجوع بانتظام إلى تحليل النزاع من أجل تحديد فرص إحداث تغيير إيجابي على صعيد تقديم المساعدة حتّى في ظلّ تقلّب الظروف. يساعد التحليل موظفي البرنامج على تحديد الحواجز التي تؤدّي إلى استضعاف الأفراد وخلق الفرص التي ستساعد على تذليل هذه العقبات.

التركيز على تقييم أثر البرنامج على المستفيدين في الوقت الحقيقي، أي كيفية الاستجابة لاحتياجات الأفراد، والنظر في سبل تشجيع مبادرات العون الذاتي التي يخرج بها الأفراد ودمجها ضمن أهداف البرنامج. سيعزّز ذلك إحساس الأفراد بالكرامة والثقة بالنفس للمشاركة في عمل جماعي.

المعيار الأساسي الخامس:

## الأداء والشفافية والتعلم

يتم باستمرار اختبار أداء وكالات المساعدات الإنسانية والتبليغ عنه إلى الأطراف المعنية. ويتم تكيف المشاريع على ضوء الأداء.

**المؤشر:** يتم تكيف البرامج على ضوء المعلومات التي وفرتها عملية المراقبة التعلم المتناسقة مع واقع السياق المحلي والتي تستجيب لاحتياجات السكان وتطلعاتهم وأولوياتهم المتعلقة بالتعافي وإعادة الإعمار.

**الأساس المنطقي:** يضمن هذا المعيار مساءلة الوكالة من قبل المستفيدين كما يقدم فرصة إلى الوكالة لتقييم مساهمتها ودورها في تلبية احتياجات السكان والتعاطي مع النزاعات في إطار السياق المحدد الذي تعمل فيه.

**أين ينطبق هذا المعيار:** في مراحل التقييم والتصميم والتنفيذ والمراقبة.

**ملاحظات توجيهية:** في حين أنه من الضروري وضع خطة مراقبة وتقييم منذ بداية البرنامج، يجب على هذه الخطة التركيز على مراقبة فعالية الدعم وجودته وصلته بالأزمة. وعليه، من المهم مراجعة الخطة بشكل منتظم ليمكن طاقم العمل من مراقبة التقدم وتصويب البرنامج عند الحاجة استناداً إلى الأدلة والحركة المحلية. ومن المفضل أيضاً أن يخصص طاقم العمل يومياً وبشكل مستمر وقتاً للتفكير وإعادة النظر ممّا يساهم في تحسين استجابة البرنامج للحاجات.

لحسن الحظ، وضع فريق الاستجابة الإنسانية في خدمات الإغاثة الكاثوليكية خطة مراقبة وتقييم «مختلطة» مرفقة بأدوات توجيهية خاصة. يمكن الاطلاع على الخطة في الملحق 2: موارد وأدوات ومواد إضافية وأدوات عملية وتوجيهية أخرى.

إنشاء آليات لتقديم الشكاوى والإفادات الراجعة للبرنامج عند بدايته. ثمة خيار آخر يقضي بإنشاء آلية مراقبة للمرحلة ما بعد توزيع المساعدات لتتبع جودة استجابة الوكالة وتقديم مؤشر حول أية نتائج سلبية غير مقصودة.

إن مراجعة المعلومات المحصلة من تلك الآليات تساعد على تحديد الآثار الإيجابية والسلبية للبرنامج، وقد تستدعي الاستجابة لهذه المعلومات عملية تغيير شاملة لتصميم البرنامج و بعض الأنشطة. وتجدر الإشارة إلى أن إبلاغ المستفيدين عن هذه التغييرات سيعزز الثقة بين المجتمع المحلي والوكالة ويزيد من مصداقية الوكالة.

بالإضافة إلى ذلك، إن المراجعة المتكررة للبرنامج تسمح باستباق الأمور والنظر في أثر البرنامج على السياق وأثر السياق على البرنامج. كما أن هذه المراجعة ستمكّن الطاقم من تحديد ما إذا كان من الممكن تنفيذ أي أنشطة أخرى في المستقبل وكيفية تنفيذها. وبإمكان طاقم العمل مراقبة التغيرات في السياق عبر تحديد مجموعات المقارنة الرئيسية ممّا سيزيد من نسبة الوعي حيال وجهات النظر المختلفة وربما المتعارضة التي يجب الإحاطة بها.

**المؤشر:** يتم مشاركة معلومات دقيقة، محدّثة دوريًا وغير سرّية مع الأفراد الذين يستهدفهم البرنامج ومع السلطات المحلية ذات الصلة والوكالات الإنسانية الأخرى. تتشارك الوكالة المعلومات ذاتها مع المجتمعات المضيفة والسكان غير المستفيدين في المجتمعات المحلية المجاورة.

**الأساس المنطقي:** عبر تشارك المعلومات حول تقدّم البرنامج، تعزّز الوكالة الشفافية وتبلّغ الجهات الفاعلة ذات الصلة عن القرارات المهمة في المجتمعات المحلية المستفيدة وغير المستفيدة. يحدّ هذا الانفتاح من نسبة التوتر الذي قد ينتج عن المفاهيم الخاطئة الناجمة عن سوء تدفّق المعلومات وسوء التواصل غير المقصود وهي أمور شائعة جدًّا في حالات النزاع.

**أين ينطبق هذا المعيار:** في مراحل التقييم والتنفيذ والمراقبة.

**ملاحظات توجيهية:** وضع استراتيجية تواصل واضحة. قد يتضمّن ذلك تعيين وسطاء من المجتمع المحلي للعمل بمثابة محاورين، ويكون هدفهم الرئيسي تفسير الاستراتيجية التنظيمية للبرنامج لأفراد المجتمع المحلي والاستماع إلى مخاوفهم ونقلها إلى الوكالة.

يجب أن تركز استراتيجية التواصل على حوار متبادل بين الوكالة والمجتمعات المحلية كما أن العمل مع الشركاء المحليين سيعزّز من جدوى ومصداقية الوكالة في المنطقة المعنية.

من المهمّ شمل المجتمعات غير المستفيدة أو الممثّلين الرئيسيين من هذه المجموعة كمتلقّين لتقارير تقدّم البرنامج. فالواقع أن نشر معلومات عن البرنامج ومعايير الاستهداف وتوفير معلومات حول تقدّمه إلى كافة الأطراف سيتيح لهذه الأخيرة تعزيز العلاقات بين أفراد المجتمع المحلي وتعزيز علاقتها بالمجتمع المحلي ككلّ. كذلك فإن إبلاغ المجتمعات غير المستفيدة أو المضيفة عن البرنامج سيمكّن الأطراف من استكشاف خيارات الدعم البديل عند الحاجة في حال لم تكن الوكالة تقدّمه.

صمّمت خدمات الإغاثة الكاثوليكية حزمة أدوات التواصل وهي تقدّم توجيهًا عمليًا إلى مدراء البرامج الذين يسعون إلى التواصل بفعالية أكبر مع المشاركين في البرنامج وأفراد المجتمع المحلي وبالتالي أن يكونوا مسؤولين أكثر إزاءهم. تمّ تصميم هذه الأدوات لكل من برامج الاستجابة الإنسانية والبرامج

الإمائية. تجدر الإشارة إلى أن حزمة الأدوات مستوحاة من برامج خدمات الإغاثة الكاثوليكية في هايتي حيث تمّ التوصل إلى أنّ الأنشطة البسيطة نسبيًا والهادفة إلى تأمين التواصل الشفاف أدت إلى تحسّن تنفيذها والأثر الناتج عنها. حزمة الأدوات هذه متوقّرة على الموقع: [crsprogramquality.org](http://crsprogramquality.org)

في ما يلي أمثلة عن بعض أدوات التواصل التي تحتويها الحزمة: الرسائل القصيرة، صناديق الاقتراحات، اجتماعات المجتمع المحلي، ولوحات الإعلانات العامة حيث يمكن للمجتمعات المحلية نشر أسئلتها أو ملاحظاتها، بالإضافة إلى إذاعة مخصّصة للمجتمع المحلي ومحاورين. يعتمد اختيار أداة واحدة أو عدّة أدوات على ما هو مناسب وذات صلة أكثر بالسياق.

## أداء العاملين في مجال المساعدة الإنسانية

تقدّم الوكالات الإنسانية الدعم الإداري والإشرافي والنفسي-الاجتماعي المناسب والذي يمكن العاملين في مجال المساعدة الإنسانية من اكتساب المعرفة والمهارات والسلوكيات والمواقف اللازمة لتخطيط وتنفيذ استجابة إنسانية فعّالة بإنسانية واحترام.

**المؤشر:** تدلّ مراجعة أداء طاقم العمل والمتطوعين إلى أنهم يتمتعون بكفاءات مناسبة مقارنةً بالمعرفة والمهارات والسلوكيات والمواقف والمسؤوليات الملحوظة في الوصف الوظيفي. وتشمل التقييمات الدورية لأداء طاقم العمل الكفاءات المتعلقة بحساسية النزاع.

**الأساس المنطقي:** يتمثّل أحد أكبر التحديات التي يواجهها طاقم العمل عند تنفيذ التدخلات الإنسانية في الأزمات الطارئة في فهم السياق الذي يعملون فيه. ويعزز بناء قدرات طاقم البرنامج في مجال المعارف والمقاربات المراعية لظروف النزاع على قدرتهم على تحديد الحواجز وتحديد الفرص وإطلاقها والمشاركة فيها، كما أنه يعزز استمرارية البرنامج في مراحل التصميم والتنفيذ والمراقبة.

**أين ينطبق هذا المؤشر:** في كافة المراحل ابتداءً من مرحلة التحضير وصولاً إلى مرحلة التقييم وخلالها.

**ملاحظات توجيهية:** يجب تقديم مجموعة من المعلومات لطاقم العمل الجديد في بداية الاستجابة الإنسانية. تشمل هذه المعلومات ملخصاً للسياق المحلي ووصفاً لديناميات النزاع وبؤر الصراع الرئيسية. تزيد هذه الخطوة من وعي طاقم العمل حيال التزام الوكالة باعتماد مقاربات حساسية النزاع في العمليات الأوسع نطاقاً.

يجب أن يشمل الوصف الوظيفي ومعايير التقييم المعتمدة لتوظيف طاقم البرنامج على المعرفة والمهارات والتجارب في مجال تطبيق حساسية النزاع على السياق الإنساني القائم. وقد تتضمن المعارف المطلوبة منهم فهم العلاقة بين مبدأ «عدم إلحاق الأذى» ومشروع «اسفير» وفهم إطار «التنمية البشرية المتكاملة» (أو ما يعادله بالنسبة للمرشحين الخارجيين)، بالإضافة إلى تحديد بؤر النزاع والتجارب السابقة في تطبيق أدوات تحليل النزاع.

كذلك يجب تنظيم الاجتماعات بين طاقم الاستجابة الإنسانية والعدالة البشرية وطاقم بناء السلام ليتمكن الأخير من تقديم الدعم التقني أثناء مراحل تقييم وتحليل وتصميم البرنامج ومرحلتَي المراقبة والتقييم اللاحقتين. في حال تعدّر تنظيم الاجتماعات الحيّة لأي سبب كان، يتوجب حينئذٍ، وبحدّ أدنى، إشراك المستشارين التقنيين في بناء السلام والحوكمة والمساواة بين الجنسين (بما فيه الحماية) في عملية تطوير ومراجعة مقترح التنمية البشرية. وبشكل خاص، يمكن للمستشارين التقنيين الإقليميين إمّا التواجد على الأرض أو دعم الجهود من بعيد.

# المعايير الدنيا لتعزيز توفير المياه وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية

المعيار الأول لتوفير المياه وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية:

## تصميم وتنفيذ برنامج توفير المياه وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية

يتمّ استيفاء حاجات السكان المتضرّرين إلى المياه وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية ويتمّ إشراك المستخدمين في تصميم المرافق وإدارتها وصيانتها حيثما اقتضى الأمر.

**المؤشر:** ثمة نظام خاص لإدارة المنشآت وصيانتها بالشكل الملائم وتساهم المجموعات المختلفة في ذلك بالتساوي وفقاً لتقييم قدراتها ونقاط ضعفها.

**الأساس المنطقي:** تعزيز قدرة المجموعات المختلفة ضمن المجتمع المحلي يساهم في بناء القدرة على التعافي ويؤدي إلى زيادة الشعور بالأمن واسترجاع الشعور بالكرامة. على طاقم العمل أن يكون على بينة من التحديات والفرص المحتملة التي تواجهها بعض المجموعات ضمن المجتمع المحلي وذلك بناءً على التحاليل والتقييمات التي أُجريت للنزاع قبل التدخّل.

**أين ينطبق هذا المؤشر:** خلال عمليات توفير المياه وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية وخلال مراحل التصميم والتنفيذ.

**ملاحظات توجيهية:** يجب إجراء تقييم/تحليل جنساني والرجوع إليه من أجل دمج الآثار المترتبة على المرأة والرجل والفتيات والصبية ضمن خطة الإدارة والمحافظة. يجب النظر إلى مكامن القوة والضعف لدى مختلف المجموعات من منطلق حقّها في الحصول على المياه والموارد الطبيعية الأخرى واستخدامها ونقلها فضلاً عن إمكانية مشاركتهم في عمليات صنع القرارات العامة حول أسلوب الحوكمة. كما يجب النظر في المسائل الأمنية المرتبطة بالحصول على هذه الموارد واستخدامها وإدارتها والآليات الموضوعية لحماية المجموعات الضعيفة. أخيراً، يجب تطبيق هذه المعلومة في تصميم التدخّلات التي تتناول قضايا التمييز وعدم المساوات بين الجنسين (والقضايا الأخرى المشتركة بين مجموعتين أو أكثر).

وضع خطة المحافظة بالتواصل مع المجتمع المحلي المستفيد، ويجب أن يركز التقييم في جزء منه على الموارد المتوفرة لغير المستفيدين ونظرتهم للبرنامج. يمكن للمشاكل المتعلقة بالتخلص من النفايات وتوفير المياه أن تؤثر مباشرة على توفر الموارد الطبيعية وإمكانية الوصول إليها. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن يؤدي الشعور بالإقصاء إلى نزاعات على الموارد الطبيعية في حال اعتبرت بعض الاحتياجات أقل إلحاحًا من غيرها.

إرساء علاقات سليمة مع المجتمعات المحلية المضيفة أو غير المستفيدة عبر إشراكها في اللقاءات الإعلامية وجلسات التخطيط.

وُضعت آليات لتقديم الشكاوى الخاصة بهذا البرنامج تحديداً ليمكن جميع مستخدميها من التعبير بأمان عن آرائهم والتطلعات التي طالتهم في إطار البرنامج وليمكنوا أيضاً من الوصول إلى آليات تسوية النزاعات.

## المعيار الأول لإدارة النفايات الصلبة 1:

### جمع النفايات والتخلص منها

يعيش السكان المتضررون في بيئة لا تلوّثها النفايات الصلبة بما فيها النفايات الطبية وتتوفّر فيها وسائل مناسبة وفعّالة للتخلص من النفايات المنزلية.

**المؤشر:** يتمّ التخلص من النفايات التي يخلفها سكّان المستوطنات بعيداً عن محيط العيش المباشر يومياً، وبعيداً عن محيط المستوطنات مرتين في الأسبوع على الأقل، ممّا ينشئ بيئة تعزّز كرامة الإنسان من خلال مشاركة المجتمع المحلي والسكّان المجاورين.

**الأساس المنطقي:** من المهمّ توفير شروط العيش الكريم للسكّان المتضرّرين خلال الأزمات وبعدها وفي خضمّ الكوارث والفوضى من أجل تعزيز حس الكرامة لدى الإنسان. وتجدر الإشارة إلى أن البرنامج سيساهم في تعزيز العلاقات السليمة عبر تحديد فرص التخلص من النفايات الصلبة وإشراك المجتمعات المضيفة في العملية.

**أين ينطبق هذا المؤشر:** خلال عمليات توفير المياه وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية وخلال مراحل التصميم والتنفيذ.

**ملاحظات توجيهية:** النظر في القدرات التي يتمتّع بها المجتمع المحلي المتضرّر والتي تتيح لها المشاركة في جهود التخلص من النفايات. العمل مع المنظمات الشريكة التي تتمتّع بفهم أفضل للعادات المحلية والثقافية ذات الصلة بالنظافة والتخلص من النفايات. النظر في إمكانية التواصل مع قادة المجتمع المحلي المتضرّر من أجل تعزيز فهم الوكالة للديناميات الثقافية والاجتماعية التي قد تعيق أو تسهّل

يجب إنشاء استراتيجية تواصل واضحة حول العناصر الأساسية التي تدخل في إدارة التخلص من النفايات. التنبيه إلى أثر هذا البرنامج على الأفراد بالأخص الأفراد المسؤولين عن الإدارة المنزلية (وأغلبهم من النساء). يجب الرجوع إلى تقييم سبل العيش من أجل تحديد الفرد المسؤول في الأسرة والذي يملك السلطة لتشجيع المشاركة في برنامج التخلص من النفايات.

يمكن أن يؤدي وجود المستوطنات إلى نشوء نزاع مع المجتمع المحلي المضيف، وبالتالي من المهم إنشاء حوار مستمر بين المجتمعات المحلية المضيفة وتلك المتضررة من أجل تبديد التصورات السلبية لدى السكان المهجّرين المتواجدين على أرض المجتمع المحلي المضيف. يمكن التخفيف من حدّة التوتر الناتج عن البرنامج في حال وجود ممثل أو أكثر عن المجتمع المحلي غير المستفيد ضمن صفوف الوكالة.

يجب النظر في المبادرات المحلية التي تهدف إلى تنمية المؤسسات الصغيرة والمتناهية الصغر. كما يجب النظر في ما إذا كانت المجتمعات المضيفة تعتمد أساساً آلية لإدارة النفايات يمكن دمجها في المستوطنات. ومن المهم بناء وتقوية الروابط بين المجتمعات المحلية من أجل إنشاء علاقات سليمة وتعزيز الكرامة الإنسانية في سياق تعرّض فيه الكثيرون للتهميش والصدمات.

# المعايير الدنيا الخاصة بالأمن الغذائي والتغذية

## المعيار الأول لتقييم الأمن الغذائي والتغذية

### الأمن الغذائي

عندما يكون السكّان معرّضين لخطر انعدام الأمن الغذائي، يتم إجراء التقييمات المستندة إلى طرائق متعارف عليها لفهم حيثيات انعدام الأمن الغذائي، كنوعه وحدّته ونطاقه، وتحديد الأشخاص الأكثر تضرراً والتوصّل أخيراً إلى تحديد الاستجابة الملائمة.

**المؤشر:** يتمّ النظر في تفاصيل الأمن الغذائي وسبل عيش الأفراد والمجتمعات المحلية والأسر من أجل توجيه التدخلات على ضوءها (يرجى النظر إلى الملاحظات التوجيهية 3 - 9) مع التركيز بشكل خاص على مسألة الإنصاف على أسعدة الجنس والفئات العمرية والأعراف والديانات وبلد المنشأ، وعلاقة هذه القضايا بالهيكليات والأنظمة القائمة في سياق معيّن.

**الأساس المنطقي:** يساعد إجراء التقييم من منظور المساواة على تحديد «حالات انعدام المساواة الأفقية» في المجتمع المحلي المستهدف وهذا التقييم من شأنه أن يمكّن طاقم العمل من تصميم برنامج يتفادى مفاقمة أي توترات قائمة ضمن المجموعات وتحديد فرص التطرّق إلى قضايا عدم المساواة ومعالجتها.

**أين ينطبق هذا المؤشر:** خلال العمليات الخاصة بسبل العيش والأمن الغذائي وفي مرحلتي التقييم والتصميم.

**مذكرات توجيهية:** في حال غياب أي رابط، يجب ربط تقييم سبل العيش (التقييم الريفي السريع والتقييم الريفي التشاركي وتقييم التعلّم التشاركي) بتحليل النزاع من أجل تحديد دوافع وأسباب انعدام الأمن الغذائي بين الأفراد والأسر والمجتمعات المحلية. من المتوقع أن تضمّ النسخة التالية من برنامج ProPacks الصادر عن خدمات الإغاثة الكاثوليكية المزيد من الأدوات المراعية لظروف النزاع لتقييم سبل العيش على مستوى الأسر والمجتمعات المحلية. يجب وبالقدر الممكن تفادي تعدّد أدوات التقييم والتحليل باعتبار أن ذلك يصعب الاستجابة البشرية لخدمات الإغاثة الكاثوليكية في الميدان بدلاً من تسهيلها.

يجب النظر في أثر آليات المساعدة والتسليم لتحقيق الأمن الغذائي على ديناميات النزاع ليس فقط على صعيد الأفراد والأسر وإنما أيضاً على صعيد المجتمع المحلي والإقليمي والوطني.

يجب النظر في الأسباب الجذرية التي تؤثر على الأمن الغذائي وسبل العيش للمجموعات الأكثر ضعفاً

والتفكير مطوّلاً في كيفية تأثير النظم والهيكليات القائمة على هذه المجموعات.

يجب التفكير في أن التدخل إما سيزيد أو سيجد من مرونة المستفيدين إزاء الصدمات المستقبلية، ويجب التركيز بشكل خاص على كيفية بناء القدرات استناداً إلى نتائج تحليل النزاع وسبل العيش.

## المعيار الأول للأمن الغذائي:

### الأمن الغذائي العام

يحق للأفراد الحصول على مساعدة غذائية إنسانية تؤمن استمرارهم وتضمن كرامتهم وتجنّبهم تدهور أصولهم وتعزّز مرونتهم.

**المؤشر:** يتوقف اختيار تقديم المساعدات النقدية أو القسائم أو كليهما معاً على تقييم وتحليل شامل (يرجى الرجوع إلى قسم الأمن الغذائي - التحويلات النقدية والقسائم - المعيار رقم 1 في الصفحة 200 من دليل مشروع إسفير) يأخذ بالاعتبار قضايا المساواة مثلاً بين الجنسين لتمكّن الوكالة من تقييم كيفية تأثير المستفيدين المختلفين بشكل مختلف ببرنامجهما.

**الأساس المنطقي:** يطرح تقديم المساعدات النقدية و/أو القسائم كجزء من البرنامج فرصة لتعزيز كرامة المستفيدين. وتقدّم هذه الأدوات للمستفيدين مرونة وحرية لجهة اختيار الأغذية التي يفضلونها. تجدر الإشارة إلى أن استخدام تقييم يجمع بين سبل العيش والنزاعات لاتخاذ قرار حول الأدوات التي يتوجب استخدامها سيمكّن الناشطين في الاستجابة الإنسانية وبناء السلام من قياس الأثر الأوسع للبرنامج على الوضع القائم والعكس. (وفيما لم يتمّ تصميم أداة تقييم مدمج بين النزاعات وسبل العيش، تمّ الجمع وبوضوح بين تقييمات سبل العيش وتقييمات النزاعات أو تمّ إجراؤها بناءً على مبدأ «عدم إلحاق الأذى» أو بشكل يراعي ظروف النزاع).

**أين ينطبق هذا المؤشر:** خلال العمليات الخاصة بالأمن الغذائي وسبل العيش وخلال مراحل التقييم والتصميم والمراقبة.

**ملاحظات توجيهية:** يجب النظر في إمكانية أن تفاقم التحويلات النقدية أو القسائم التوترات القائمة ضمن المجتمع المحلي المستهدف (مثلاً، في حال أعطيت الأموال إلى النساء، ماذا سيكون ردّ فعل الرجال؟) وفي النواحي الأمنية المرتبطة بتوزيع المساعدات نقدًا. كذلك من الضروري النظر في ابتكار برامج جديدة مثل برامج تحويل الأموال عبر الرسائل القصيرة أو الهاتف من أجل الحد من حالات السرقة والعنف.

يمكن استخدام تحليل النزاع من أجل تحديد أثر التحويلات النقدية و/أو القسائم على الأسواق المحلية فضلاً عن تقييم استمرارية هذه البرامج. فعلى سبيل المثال، يجب أن يحتوي التحليل على معلومات

خاصة بالأثر الاقتصادي على النزاعات والعكس. ويجب النظر في الإبلاغ عن بؤر النزاع المحتملة التي قد تهدد استمرارية البرنامج في المستقبل ووضع خطة طوارئٍ لمثل هذا السيناريو.

من المهمّ النظر في العلاقات الخاصة ضمن المجتمعات المحلية (بين الرجل والمرأة، بين الصغار والكبار، وبين مختلف الإثنيات) وتحديد السبل المتاحة أمام البرنامج للاستفادة من العلاقات الإيجابية والروابط بين المجموعات وتعزيزها.

يجب إجراء مراقبة مستمرةٍ لأثر التحويلات النقدية و/أو القسائم عبر تحديث تحليل النزاعات مع التركيز بصورة خاصة على أثر الوسيلة المعتمدة على السلطة و المساواة.

# المعايير الدنيا المتعلقة بالماوى والمستوطنات والمواد غير الغذائية

المعيار الأول للماوى والمستوطنات

## التخطيط الاستراتيجي

تساهم الإستراتيجيات المأوى والمستوطنات في تحسين أمن وسلامة وصحة ورفاهية السكان المتضررين من المهجرين وغير المهجرين وتعزيز عملية التعافي وإعادة الإعمار حيثما أمكن.

**المؤشر:** توضع حلول المأوى والمستوطنات التي تمّ الخروج بها لتلبية الاحتياجات الخاصة للسكان المتضررين من الكوارث بمشاركة وموافقة السكان أنفسهم والسلطات المعنية وبالتعاون مع كافة الوكالات المستجيبة (انظر الملاحظة التوجيهية رقم 1). تشارك المجتمعات المحلية المضيفة والمجموعات غير المستفيدة في تخطيط المستوطنات المؤقتة أو الدائمة.

**الأساس المنطقي:** يترتب عن القرارات المتعلقة بالماوى والمستوطنات تبعات هامة على المجتمعات المحلية المتضررة والمضيفة وعلى سكان المنطقة والبلد بشكل عام، ولاسيما من حيث ارتباطها بالسلطة والمساواة. وعليه، فإن الجهود الصريحة لتصميم التدخلات على ضوء السياق الذي سيتمّ فيه تنفيذها ستساعد الوكالة في تحديد الفرص المتاحة لبناء علاقات إيجابية بين المجتمعات المحلية المشاركة بشكل مباشر وغير مباشر في البرنامج.

**أين ينطبق هذا المؤشر:** في برامج اللاجئين والنازحين الداخليين والعمليات الخاصة بالأمن الغذائي وسبل العيش، وخلال مراحل التقييم والتصميم والمراقبة.

**الملاحظات التوجيهية:** من المهم جداً إشراك المجتمعات المحلية المضيفة أو المجاورة للسكان المتضررين في عملية التخطيط الاستراتيجي للمستوطنات، فيجب أن يحتوي تحليل النزاعات على قسم خاص للإبلاغ عن التوترات القائمة بين هذه المجتمعات المحلية بسبب محدودية الموارد الطبيعية واستخدام الأراضي واتخاذ القرارات استناداً إلى سياسة الهوية.

سيساهم إشراك قادة المجتمعات المحلية في المحادثات على الإحاطة بمخاوفهم (مثلاً استنزاف الموارد الطبيعية المحلية والوصول إلى الأراضي واستخدامها أو التوترات بين الطوائف) كما سيعزز تصميم البرنامج. فضلاً عن ذلك، سيؤدي إشراكهم إلى الحد من احتمال نشوء نزاع ويعزز بيئة أكثر استقراراً وتمكيناً للبرنامج.

تحديد وتنفيذ الأفكار المبتكرة لمشروع أو مشاريع رابطة (مثلاً: بناء مدرسة أو بئر مياه للمجتمع المحلي) لتستفيد المجتمعات المحلية غير المستفيدة من المشاركة في مثل هذا المشروع.

# المعايير الدنيا للعمل الناشط في قطاع الصحة

المعيار الرابع للأنظمة الصحية:

## التمويل في قطاع الصحة

يحق للأفراد الحصول على خدمات الرعاية الصحية الأولية مجاناً طيلة فترة الكارثة.

**المؤشر:** يتم تقديم خدمات الرعاية الصحية الأولية التي تشمل آليات خاصة لضمان الحصول على الرعاية الصحية مجاناً وضمان المساواة والأمن لكافة السكان المتضررين من الكوارث في كافة منشآت المؤسسات الحكومية والمنظمات غير الحكومية طوال فترة الاستجابة للكارثة.

**الأساس المنطقي:** بالرغم من أن تقديم الخدمات الصحية المجانية مبدأ إنساني أساسي، قد يحول السياق المحلي دون حصول بعض المجموعات ضمن المجتمعات المحلية المتضررة على هذه الخدمات بحرية ومساواة وأمان. وبالتالي، من الضروري تعزيز قدرات المؤسسات الحكومية التي تبدي استعدادها لتقديم خدمات صحية مجانية تستوفي معايير الجودة من خلال استخدام الحوافز والمقاربات المرتكزة إلى الشراكات. في حال كانت الحكومة غير قادرة و/أو غير راغبة في تقديم مثل هذه الخدمات، يتوجب العمل مع أعضاء المجتمع، المنظمات والوكالات الإنسانية الأخرى من أجل المناصرة لتعزيز حصول الأفراد من دون تمييز على الرعاية الصحية في بيئة مؤقتة.

**أين ينطبق هذا المؤشر:** خلال العمليات الصحية والطبية وخلال مراحل التحضير والتقييم والتصميم والتنفيذ والمراقبة.

**ملاحظات توجيهية:** في سياق حكومة معادية أو عاجزة أو رافضة عن تقديم خدمات مجانية، يجب النظر في تقديم تحويلات نقدية و/أو قسائم قابلة للاسترداد في العيادات الصحية. وفي حال كانت الحكومة غير راغبة في المساعدة، يجب تحديد أسباب عدم رغبتها والنظر في علاقة بين موقفها وهوية المجتمع المحلي المستفيد (الإثنية، العرق، والدين، إلخ).

النظر في أساليب مختلفة لرفع جودة الخدمات المقدّمة في حال تم التغاضي عن دفع الرسوم مقابل دفع الحوافز لموظفي العيادات الصحية وتقديم إمدادات طبية إضافية أو تقديم الدعم التقني.

وضع مؤشرات المراقبة والتقييم لقياس إمكانية الحصول على الرعاية الصحية وجودتها والمساواة فيها. مراجعة نتائج المراقبة بشكل منتظم من أجل تصويب التخطيط في حال نشوء أي نزاع بين مقدّمي الخدمة والمجتمع المحلي المتضرّر.

في مرحلة التقييم، يجب النظر في احتمال تغيّر طريقة تقديم الخدمات المجانية أثناء الكارثة عند انتهاء التمويل أو عندما تخفّ الأزمة. ومن المهمّ التركيز على تعزيز قدرات المؤسسات الحكومية المحلية لكي تتمكّن من مواصلة تقديم الخدمات بشكل اقتصادي قابل للاستدامة بعد نهاية البرنامج وتجنّب نشوء حالة من التبعية.

## القيام بتقييم 'كافي' للنزاعات

تشكّل مرحلة تقييم الاستجابة الإنسانية محطةً ضرورية لدمج حساسية النزاع رغم أنها قد تتضمن الكثير من التحديات بسبب ضيق الوقت والضغوطات والقيود الأخرى كاللوجستية والأمنية. ولذلك، يجب أن يكون تحليل النزاع عملياً يسهل فهمه من قبل الموظفين الميدانيين غير المدربين على مبدأحساسية النزاع.

يلخص الجدول الأول طرق التقييم «الكافي» للنزاع التي يمكن إدماجها مباشرة في تقييم القطاعات المختلفة والذي عادة ما يتم القيام به في بداية مرحلة التقييم. وإن تضمن هذه الأسئلة في التقييم الأول من شأنه أن يحسّن تصميم البرنامج. ويمكن إجراء تحليل أكثر تفصيلاً للنزاع بالاستناد إلى هذا التحليل «الكافي» الأولي عند بداية البرنامج وفي مراحل إعادة التصميم. يرجى الرجوع إلى الملحقين الأول والثاني بعنوان «كيفية توجيه المقاربات حساسية النزاع» للحصول على المعلومات عن الوقت الأنسب لإجراء تحليل مماثل وطريقة إجراءاته.

## الجدول الأول: التقييم «الكافي» المقترح للنزاع\*

### التحليل الموجز للنزاع المستخدم في المرحلة الأولى من التقييم

#### سياق النزاع

ما هي الجذور التاريخية للنزاع في المنطقة التي يتم تقييمها؟

ما سبب النزاع؟ ومنذ متى وهو مستمر؟

من هي المجموعات المشتركة في النزاع؟

في ماذا تختلف هذه المجموعات (مثلاً: الانتماء الطبقي أو القبلي أو المناطقي) وفي ماذا تشارك

(مثلاً: الموروثات الاجتماعية المشتركة ومبادرات الصلح المحلية)؟

أين تقع هذه المناطق المتأثرة بالنزاعات؟

هل يتفاقم النزاع في أوقات أو ظروف معينة (وقت من النهار، أو خلال أي فصل أو في فترة

الانتخابات أو خلال الاحتفالات الدينية، إلخ)؟

ما هو السيناريو الأفضل والأسوأ والأكثر احتمالاً للمجريات المستقبلية للنزاع؟

على ماذا يتوقف كل سيناريو؟

#### الآثار المحتملة للبرنامج

كيف سيؤثر اختيار المستفيدين على العوامل التي تربط فئات هذا المجتمع أو تفرقها؟

هل تتسم عمليات تقييم الاحتياجات واختيار المستفيدين بالشفافية وهل لاقت نشر عام مناسب؟

هل سيتم إشراك المجتمع في عملية الاختيار؟

ما هي آراء المجتمع والفاعلين المحليين الآخرين حول هوية موظفي المشروع؟

هل لوكالتكم أي دور (فعلي أو متوقع) في النزاع؟

هل للوكالات الشريكة لكم (سواء المحلية أو الدولية) أي دور (فعلي أو متوقع) في النزاع؟ وما هي

علاقتها بالفاعلين الآخرين؟ وكيف ينظر إليها المجتمع المستفيد منها؟

\* مأخوذ من الملحق الأول لونا زكرمان وأهل خان وأن ستريت وإلواز هير وأوليفر شيفرو، تطبيق حساسية النزاع في حالات الاستجابة الطارئة: الممارسة الحالية والمقاربة المستقبلية، ورقة العمل رقم 70 التي قَدِّمها شبكة الممارسة الإنسانية لمعهد التنمية الخارجية، أكتوبر 2011، الصفحة 21. متوفرة على الصفحة الإلكترونية التالية:

## موارد ومواد وأدوات إضافية

### مواد وأدوات حساسية النزاع:

الأدلة الرئيسية حول كيفية تطبيق وتنفيذ حساسية النزاع. يتم إبراز الأدوات المرجعية (الجدول أو الملحقات أو المخططات المحددة) من هذه المنشورات لتوفير مراجع سريعة وأمثلة حول تطبيق حساسية النزاع.

« منتدى أفريقيا للسلام، مركز حل النزاعات، اتحاد الوكالات الإنسانية، منتدى التنبيه والاستجابة المبكرة (FEWER)، جمعية انترناشونال أليرت، جمعية سايفر وورلد، مقاربات مراعية لظروف النزاع في مجالات التنمية والمساعدة الإنسانية وبناء السلام: حزمة الموارد، لندن، 2004. متوفر على الصفحة الإلكترونية التالية:

<http://www.conflictsensitivity.org/publications/conflict-sensitive-approaches-development-humanitarian-assistance-and-peacebuilding-res>

يحتوي الفصل الثاني على معلومات حول تحليل النزاعات كما يوفر الملحق الأول للفصل الثاني ملخصات حول 15 إطاراً لتحليل النزاعات. ويمكن أن يكون هذا مجدداً للأشخاص الذين يسعون إلى تحديد نوع التحليل المطلوب تطبيقه خلال التدخل.

« اتحاد حساسية النزاع، كيفية التوجيه لحساسية النزاع، فبراير 2012. متوفر على الصفحة الإلكترونية التالية:

[http://www.conflictsensitivity.org/sites/default/files/16602/\\_HowToGuide\\_CSF\\_WEB\\_3.pdf](http://www.conflictsensitivity.org/sites/default/files/16602/_HowToGuide_CSF_WEB_3.pdf)

في حين توفر حزمة الموارد لعام 2004 (المذكورة أعلاه) الكثير من المعلومات حول حساسية النزاع في كافة مراحل تصميم البرنامج، يتميز هذا الدليل بأنه أقصر ويوفر الكثير من الشرح حول التطبيق العملي لحساسية النزاع.

توفر مصفوفة المخاطر (في الصفحة 25) أمثلة عن بؤر النزاعات المحتملة وإجراءات التخفيف من النزاع. بإمكان موظفي البرنامج استخدام هذه الأمثلة للتفكير بأثر تدخلاتهم وتحليلها.

يوفر الملحق الأول عينة مختارة من أدوات تحليل النزاعات التي يمكن للناشطين الرجوع إليها بغية توصيف النواحي المختلفة للنزاع وسياق الاستجابة الإنسانية.

يقدّم الملحق الثاني جدولاً يلخص الخطوات والإجراءات المطلوبة للقيام بتحليل «كافي» للنزاعات.

« دومينيك موريل وكلارا هاينغز، 2012. المراقبة والتقييم والمساءلة والتعلم في الطوارئ: حزمة موارد لمراقبة وتقييم ومساءلة وتعلم بسيط وقوي. الحزمة متوفرة على الصفحة الإلكترونية التالية: <http://www.crsprogramquality.org/publications/201316/2//monitoring-evaluation-accountability-and-learning-in-emergen.html>

حزمة الموارد هذه نسخة موسعة لإصدار سابق لوكالة خدمات الإغاثة الكاثوليكية وهو يحمل عنوان المراقبة والتقييم في الطوارئ: نضاج وأدوات من لوريتا إيشيدا وآخرين. ويتضمن هذا الإصدار حوالي اثنتي عشرة من الأدوات والمعايير وخطوط توجيهية موجزة ليسترشد بها الناشطون في مجال مراقبة وتقييم الاستجابة الإنسانية:

« جيف هاينزيتش ودايفد ليح وكاري ميللر. «دليل المستخدم لتنمية بشرية متكاملة»، خدمات الإغاثة الكاثوليكية، 2008. الدليل متوفر على الصفحة الإلكترونية: [http://www.crsprogramquality.org/storage/pubs/general/IHD\\_userguide.pdf](http://www.crsprogramquality.org/storage/pubs/general/IHD_userguide.pdf)

توفر مصفوفة التنمية البشرية المتكاملة (في الصفحتين 14 و15) أسئلة متينة حول كيفية تطبيق إطار التنمية البشرية المتكاملة. ويمكن تضمين هذه الأسئلة بسهولة في تحليل النزاعات أو العكس.

« نونا زكرمان وأهل خان وأن ستريت وإلواز هيير وأوليفر شفرو، تطبيق حساسية النزاع في الاستجابة الإنسانية: الممارسة الحالية والمقاربات المستقبلية، ورقة العمل رقم 70 التي قَدّمها شبكة الممارسة الإنسانية لمعهد التنمية الخارجية، أكتوبر 2011، متوفر على الصفحة الإلكترونية التالية: <http://www.odihpn.org/hpn-resources/network-papers/applying-conflict-sensitivity-in-emergency-response-current-practice-and-ways-forward>

الملحق الأول هو جدول التحليل «الكافي» المقترح للنزاعات ويوفر لائحة قصيرة من الأسئلة المهمة التي يمكن تضمينها في التقييم الموجز.

الملحق الثاني هو لائحة مراجعة لمراقبة مرحلة ما بعد التوزيع ويمكن للموظفين الرجوع إليها خلال مرحلة مراقبة البرنامج.

يقدّم الجدول الأول (في الصفحة 15) لائحة بأفضل الممارسات للاستجابة الإنسانية التي تراعي حساسية النزاعات ويمكن لموظفي البرنامج الرجوع إليها إذا ما كانوا بحاجة إلى خطوات عملية لتطبيق مقاربة مراعية لظروف النزاع.

## مصادر وإصدارات أخرى:

أوراق مهمة من داخل الميدان عن النقاشات القائمة حول حساسية النزاع.

« ماري أندرسون. مبدأ عدم إلحاق الأذى: كيف تدعم المساعدات عملية السلام – أو الحرب. دار منشورات لين رينز إنك. بولدر كولورادو. 1999.

« آدم باربولى وراشيل غولدوين، إيستا غرنوالد وأندرو شريف. «فوائد حساسية النزاع،» أبريل 2005. متوفر على الصفحة الإلكترونية التالية:

[http://www.berghof-handbook.net/documents/publications/dialogue4\\_barbolet\\_etal.pdf](http://www.berghof-handbook.net/documents/publications/dialogue4_barbolet_etal.pdf)

« آندي كاتلي وأولا إياسو. التقدم أم الانسحاب؟ تحليل سريع لسبل العيش والنزاعات في أقاليم ميسو-مولو ودائرة شينبله والمنطقة الصومالية في إثيوبيا. 2010. مركز فاينشتاين الدولي ومنظمة ميرسي كوربس. متوفر على الصفحة الإلكترونية التالية:

<http://www.odi.org.uk/sites/odi.org.uk/files/odi-assets/publications-opinion-files/289.pdf>

« منظمة CDA، «التصورات المحلية للتدخل الدولي في الدول والظروف الهشة،» مؤسسة CDA، المشاريع التعليمية التعاونية، 2011. متوفر على الصفحة الإلكترونية التالية:

<http://www.oecd.org/development/incaf/48697077.pdf>

« مشروع بناء القدرات الطارئة، قياس الأثر والمحاسبة في الطوارئ: دليل المقاربات الكافية، 2005. متوفر على الصفحة الإلكترونية التالية:

<http://www.ecbproject.org/inside-the-guide/view-the-good-enough-guide>

« تيموثي فرانكنبرغر. «هل يمكن للمساعدات الغذائية التي تعزز من برامج الأمن الغذائي وسبل العيش المساهمة في إحلال السلام والاستقرار في بلدان محددة؟ ورقة عمل، 17 أغسطس 2012.

« تيموثي فرانكنبرغر مع توم سيانغلر وسوزان نيلسون ومارك لانغورثي. «تعزيز المرونة إزاء انعدام الأمن الغذائي في الأزمات المطولة،» ورقة العمل، 17 أغسطس 2012.

« سوزان جاسبرز ودافيد ماكسويل. «دراسة حول برامج الأمن الغذائي وسبل العيش في ظل النزاعات،» شبكة العمل الإنساني في معهد التنمية الخارجية، مارس 2009 رقم 65.

« منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي، التدخل الدولي في الدول الهشة: ألا نستطيع أن نحسن أداءنا؟

مطبوعات منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي 2011. متوفر على الصفحة الالكترونية التالية:

<http://www.oecd.org/countries/somalia/48697077.pdf>

« منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي، مبادئ التدخل الدولي الجيد في الدول والظروف الهشة، منظمة التنمية والتعاون الاقتصادي، باريس 2007.

« مارك روجرز وآرون تشايسي وطوم بامات، «دمج بناء السلام في إعداد البرامج الإنسانية والتنمية»، خدمات الإغاثة الكاثوليكية، 2010. (يرجى الاطلاع على الملحق الثاني للاطلاع على أمثلة حول كيفية تطبيق حساسية النزاع في مشروع خدمات الإغاثة الكاثوليكية التنموي في آذربيجان).

خدمات الإغاثة الكاثوليكية،  
228 شارع ويست  
لكسغتون، بالتيمور،  
ماريلاند 21201، الولايات  
المتحدة الأمريكية  
(هاتف: 410) 625-2220

[crsprogramquality.org](http://crsprogramquality.org)

